

UPS GRUPPI STATICI DI CONTINUITÀ

UPS

EAST
POWER

MANUALE

UTENTE

energize

YOUR BUSINESS

Vi ringraziamo per il vostro acquisto.

Il Gruppo di Continuità a marchio EAST POWER che utilizzerete per alimentare e proteggere le vostre apparecchiature, è stato progettato, costruito e collaudato da professionisti che operano nel mondo della conversione dell'energia da lunga data.

Diventerà il custode delle vostre apparecchiature al punto che vi dimenticherete di essere da lui protetti.

Ciò nonostante, anche il vostro UPS EAST POWER ha bisogno di manutenzione e per questo vi preghiamo di leggere il presente manuale.

Potrà anche capitare che con il tempo si presentino delle anomalie legate alla qualità dell'alimentazione elettrica, ad eventi atmosferici o di sovratensione elettrica o semplicemente che, dopo un certo periodo di tempo, la batteria in quanto elemento di consumo, debba essere sostituita.

In questo caso vi consigliamo di contattarci tramite la sezione dedicata all'assistenza tecnica sul nostro sito internet:

www.eastpower.it

e, compilando il form apposito, comunicarci le credenziali della macchina che state utilizzando (modello e matricola) e la tipologia dell'anomalia.

Verrete contattati da un nostro tecnico che vi proporrà la soluzione più veloce e risolutiva al vostro problema.

Vi ricordiamo che la garanzia prevista per questo prodotto è di 24 mesi batterie comprese, su tutto il territorio nazionale a partire dalla data di vendita del sistema.

Sul sito internet sempre alla sezione di assistenza, potrete trovare le regole e le modalità che regolano il servizio di erogazione della garanzia e/o la riparazione delle macchine fuori garanzia.

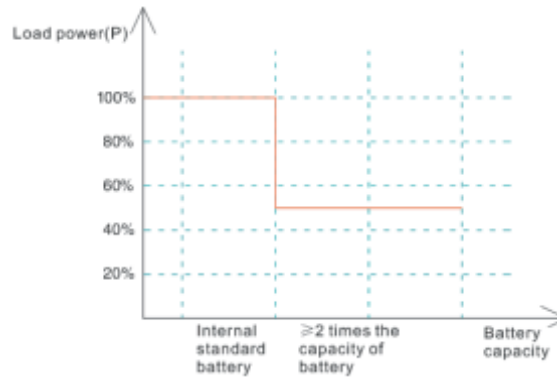
Vi ricordiamo inoltre che acquistando un prodotto EAST POWER, potrete usufruire dell'intera rete di centri di assistenza tecnica autorizzati distribuiti su tutto il territorio nazionale e dei magazzini di logistica e ricambi che rendono il nostro servizio veloce e puntuale.

Per qualsiasi necessità tecnica, commerciale e di assistenza, potete contattare i nostri uffici e troverete degli operatori dedicati che vi potranno supportare e consigliare al meglio per la soluzione delle vostre esigenze

1 Informazioni sulla Sicurezza	2
2 Funzioni del pannello frontale .....	...
2.1 pannello sinottico LED .....	.....
2.2 pannello sinottico LCD .....	.....
2.3 Caratteristiche del Pannello posteriore .....	.....
3 Installazione .....	.....
3.1 Verifica imballaggio	5
3.2 Informazioni per l'installazione.....	5
3.2.1 Misure di Sicurezza	5
3.2.2 Installazione e collegamenti .....	.....
4 Avvisi di sicurezza .....	.....
5 Installazione & Software di monitoraggio.....	.....
6 Manutenzione .....	.....
6.1 Manutenzione preventiva .....	.....
6.2 manutenzione della batteria.....	.....
7 Ricerca guasti .....	.....
8 Specifiche tecniche .....	.....

1 Informazioni sulla Sicurezza

- Caricare il prodotto almeno per 8 ore prima dell'uso.
- Con batteria scarica o per una giacenza in magazzino per più 3 mesi, ricaricare le batterie per 8 ore prima dell'uso. In ogni caso, dopo 6 mesi di stoccaggio con UPS non alimentato è necessaria la ricarica della batteria.
- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per l'alimentazione di apparecchiature informatiche (IT).
- Mantenere una distanza minima di 50 cm da pareti od ostacoli adiacenti all'UPS per garantire un'adeguata ventilazione.
- Durante il funzionamento, la temperatura in alcuni punti dell'UPS può essere elevata.
- Non alimentare apparecchi con dati di targa maggiori della potenza massima erogabile dall'UPS.
- Non aprire l'involucro dell'UPS in quanto all'interno vi sono tensioni pericolose (rischio elettrico) e punti caldi (rischio bruciatura). Contattare il Centro di Assistenza per la manutenzione o riparazione.
- Non appoggiare contenitori contenenti liquido sull'involucro dell'UPS. Il rovesciamento potrebbe causare corto circuiti e pericolo di scarica elettrica per l'utente.
- Se l'UPS non funziona correttamente spegnerlo, togliere l'alimentazione di rete e contattare il rivenditore locale.
- Assicurarsi che queste condizioni siano rispettate durante l'uso dell'UPS.
 - Buona circolazione d'aria
 - Installazione in luoghi dove è garantita l'assenza di gas infiammabili, sostanze corrosive o che siano particolarmente polverosi.
 - Installazione in luoghi con temperatura controllata (superiore a 0°C ed inferiore a 40°C) e umidità inferiore al 90% senza condensa.
 - Non installare con esposizione solare diretta o vicino a fonti di riscaldamento.
 - Evitare luoghi o posizioni che comportino vibrazioni continue all'apparecchiatura.
 - Non utilizzare ed installare all'aperto.
- Non utilizzare estintori a liquido nel caso di incendio: si raccomanda un estintore a polvere.
- Posizionare l'UPS vicino in una zona accessibile in modo da poter togliere velocemente la presa di alimentazione nel caso di emergenza.
- Le operazioni di spostamento o di installazione devono essere effettuate con UPS spento.
- La vita della batteria è condizionata dalla temperatura: non esporre l'apparecchiatura a temperature elevate. Vita della batteria in condizioni standard è stimata in 3 anni, dopo i quali è bene sostituirla.
- La manutenzione e sostituzione delle batterie deve essere effettuata solo da personale addestrato o dal centro di assistenza.
- Maneggiare o manomettere le batterie può causare all'utente scariche elettriche pericolose ed ustioni se poste in corto circuito. Seguire scrupolosamente le indicazioni sotto:
 - Rimuovere orologi, anelli, gioielli e altri materiali metallici
 - Utilizzare solo utensili con impugnatura isolata
 - Indossare scarpe di gomma e guanti
 - Non posare attrezzi metallici sulle batterie
 - Prima di scollegare i terminali delle batterie, spegnere l'UPS.
- Non mettere in corto circuito i terminali positivo e negativo di batterie, provocando incendio o esplosione.
- Per aumentare il tempo di backup dell'UPS di modello standard, ridurre il carico applicato al 50 %.



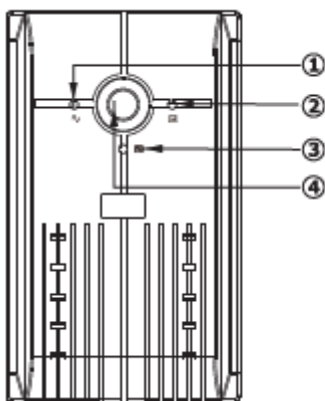
Avvertimento

- L'UPS deve essere collegato alla messa a terra dell'impianto elettrico. Assicurarsi che la presa preposta dove si collega l'UPS abbia un buon collegamento di terra.
- Leggere attentamente il manuale e tenerlo a portata di mano vicino all'UPS per poterlo consultare. L'uso improprio del prodotto può causare danni sia alle persone che alle cose.
- L'apparecchiatura deve essere utilizzata non oltre un'altitudine di 1.000 m. Se installato ad un'altitudine maggiore sarà necessario operare un declassamento della potenza dell'apparecchiatura come indicato in tabella.
- Declassamento: la capacità di carico a una posizione in alta quota altimetrica = Potenza nominale * Coefficiente di declassamento (Corrispondente all'altitudine).

Altitudine (m)	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000
Coefficiente di declassamento	100%	95%	91%	86%	82%	78%	74%	70%	67%

2. Funzioni del Pannello frontale

2.1 Pannello sinottico a LED:



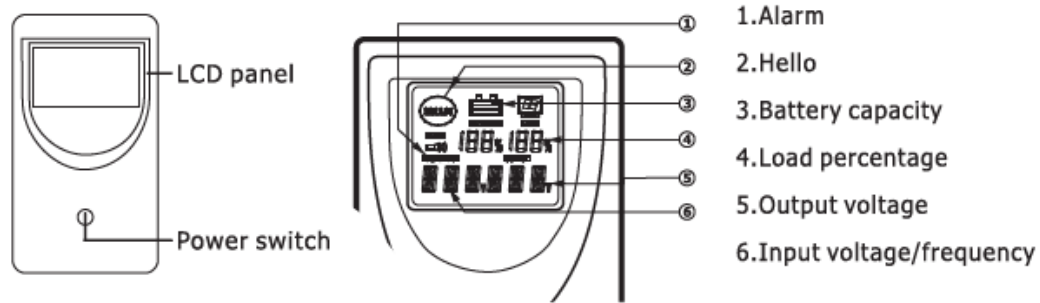
1.AC normal indicator (green)

2.Battery charging indicator (amber)

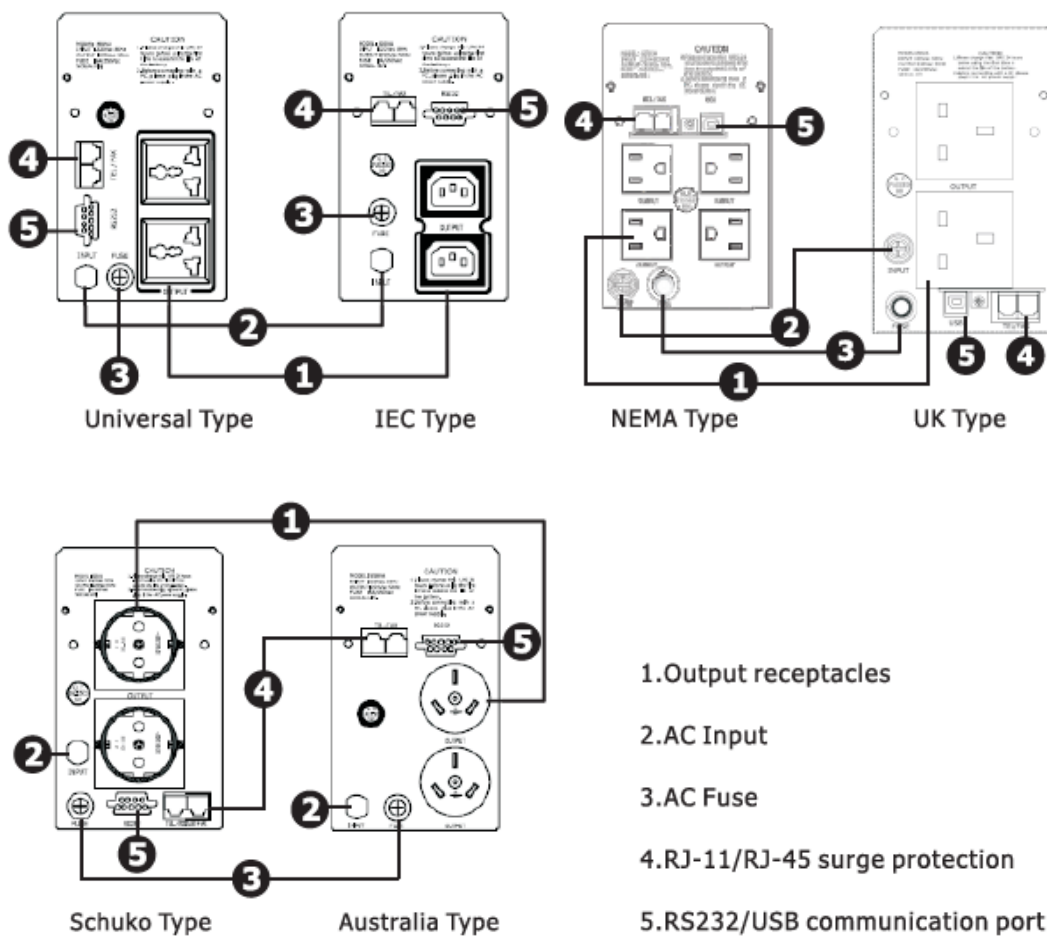
3.Back-up indicator (red)

4.On/Off button

2.2 Pannello sinottico LCD:



2.3 Caratteristiche del Pannello posteriore:



3 Installazione

3.1 Verifica imballaggio

- Ispezionare il contenuto del pacco che contiene l'apparecchiatura.
- La scatola deve contenere :
 - il presente manuale utente,
 - un cavo di comunicazione USB,
 - un CD-ROM,
 - un cavo di alimentazione utenze

- Se l'UPS è consegnato con l'imballaggio aperto o danneggiato, non ritirare il collo o accettare la consegna con riserva di controllo.

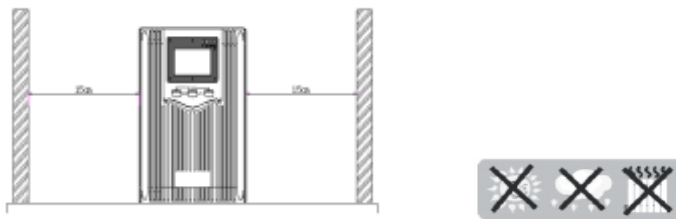
Nota:

Conservare l'imballaggio completo per un eventuale trasporto.

3.2 informazioni di installazione

3.2.1 Misure di Sicurezza

- L'UPS deve essere installato in ambiente areato. Posizionare l'UPS ad una distanza minima di 150 millimetri da pareti o barriere laterali. La parte superiore deve essere libera. Non appoggiare oggetti o contenitori con liquido sopra l'UPS. Non installare l'UPS in locali con presenza di gas o agenti inquinanti o vicino ad essi.



- Per collegare l'UPS è necessario spegnere gli apparecchi da alimentare. Successivamente sarà possibile collegarli (utilizzando il cordone a corredo) alle presa di uscita protette dell'UPS. Collegare ora il cavo di ingresso dell'UPS alla presa di corrente dell'impianto elettrico.

Accendere l'UPS ed attendere che completi i controlli automatici di accensione e, di seguito, accendere gli apparecchi collegati. Se l'UPS è spento da più di 2 mesi, ma suggeriamo in ogni caso, eseguire il test di batteria solo dopo 4 ore dalla messa in servizio.

- Fare attenzione al fatto che l'UPS è dotato di cordone di alimentazione con spina schuko che in Italia non è polarizzata. Nel caso di scatto intempestivo del differenziale ruotare di 180° il senso di inserimento della spina schuko nella presa di alimentazione e verificare che il problema non si ripresenti.
- La temperatura ambiente deve essere mantenuta tra lo 0°C e 40°C.
- Si raccomanda di caricare la batteria per 8 ore prima dell'utilizzo. L'UPS collegato ad una presa elettrica carica la batteria anche se spento.

Avvertimento:

Per evitare danni alle apparecchiature collegate o al personale, le operazioni di installazione dovrebbero essere effettuate da personale qualificato.

ATTENZIONE: NON collegare all'UPS carichi particolari come stampanti laser o scanner. Questo potrebbe causare danneggiamenti all'apparecchiatura.

3.2.2 Installazione e collegamenti

Collegare TEL / modem / fax per la protezione contro le sovratensioni

Collegare la linea modem / telefono nella presa "IN" sul pannello posteriore dell'unità UPS.

Collegare la presa "OUT" con un altro cavo per linea telefonica verso l'apparecchiatura di rete o il computer.

Collegare il cavo di comunicazione USB

Per consentire lo shutdown dell'UPS ed il monitoraggio dello stato dello stesso, collegare il cavo di comunicazione USB alla porta sul pannello posteriore dell'UPS ed al PC.

Con il software di monitoraggio installato è possibile programmare lo spegnimento e la riaccensione del PC e dell'UPS e monitorare lo stato dell'UPS tramite PC.

Accendere / spegnere l'unità

Accendere l'UPS premendo l'interruttore di ON posto sul pannello frontale.

Spegnere l'UPS premendo di nuovo il pulsante di accensione.

Battery start (accensione da batteria)

Quando l'UPS è spento e non v'è alcuna alimentazione di rete, è possibile accendere l'apparecchiatura tramite la batteria e farla funzionare in modalità "battery working".

I vostri carichi informatici saranno alimentati per il periodo di tempo definito dalla batteria dell'UPS, dalla sua carica e capacità e dalla quantità di carico collegata.

Allarme acustico

Quando l'alimentazione di rete viene a mancare e la batteria fornisce la potenza per il carico, l'UPS produrrà un allarme con una frequenza di 6 secondi: questo allarme si arresta circa 40 secondi più tardi.

Quando la batteria è quasi scarica, l'UPS automaticamente comincerà a fornire un allarme con frequenza più elevata (ogni 2 secondi).

Quando la batteria è esaurita, l'UPS fornisce un allarme continuo e si spegne automaticamente.

Protezione

- Protezione contro l'elevata scarica della batteria:

quando la batteria si scarica e l'UPS è in modalità inverter, il microprocessore dell'UPS controlla e monitora lo stato di funzionamento della batteria e quando la tensione scende oltre il limite di scarica, l'inverter si spegne automaticamente per proteggere la batteria.

Quando l'alimentazione di rete ritorna, l'UPS si riacende automaticamente.

- Protezione contro l'elevata carica della batteria:

quando è presente l'alimentazione di rete, l'UPS entra automaticamente in modalità di carica della batteria.

Il microprocessore dell'UPS è in grado di rilevare automaticamente lo stato di carica della batteria e quando questa è completamente carica, la scollega automaticamente per garantirne la durata e la conservazione dell'energia.

- Protezione da cortocircuito:

quando l'UPS è in modalità batteria e si verifica un corto circuito, la corrente di uscita viene limitata per proteggere il gruppo di continuità.

In presenza di rete di alimentazione, l'UPS viene protetta dal fusibile di ingresso e poi, funzionando in modalità batteria, si protegge come sopra indicato

- Stabilizzazione:

In funzionamento da rete, il sistema UPS attraverso lo stabilizzatore elettronico automatico, riporta in uscita idonea ad alimentare i vostri carichi.

In questo modo si riducono gli impulsi e le sovratensioni e si minimizzano le interferenze ed i danni alle apparecchiature alimentate.

- Frequenza di ingresso autosensing:

Quando l'UPS è collegato alla rete di alimentazione alternata, la frequenza di uscita è impostata automaticamente a 50Hz o 60Hz in conformità con la frequenza di ingresso.

4. Importante avviso di sicurezza

(Conservare queste istruzioni)

ATTENZIONE! Per evitare il rischio di incendio o scosse elettriche, installare in un luogo con temperatura ed umidità interna controllata senza contaminanti conduttivi. (Verificare le specifiche di temperatura ed umidità.)

ATTENZIONE! Per ridurre il rischio di surriscaldamento dell'UPS, non coprire le feritoie di raffreddamento dell'UPS ed evitare di esporre l'apparecchiatura alla luce solare diretta. Non installare l'unità vicino fonti di calore come stufe o forni.

ATTENZIONE! Non collegare dei carichi che non siano computer o apparecchiature IT come ad esempio apparecchiature medicali e di supporto vitale, forni a microonde o aspirapolvere.

ATTENZIONE! Non collegare l'ingresso dell'UPS nella propria uscita.

ATTENZIONE! Evitare che liquidi o oggetti estranei possano entrare all'interno del gruppo di continuità. Non posizionare bevande o altri recipienti contenenti liquidi sopra o vicino all'unità.

ATTENZIONE! In caso di emergenza, premere il pulsante OFF e scollegare il cavo di alimentazione dalla rete elettrica per disattivare il gruppo di continuità.

ATTENZIONE! PERICOLO per scosse elettriche. Anche disconnesso l'alimentazione di rete, l'UPS può presentare tensioni pericolose tramite la batteria. La batteria deve essere scollegata pertanto scollegando i connettori dai poli positivo e negativo batteria quando è necessaria la manutenzione o la riparazione dell'UPS.

ATTENZIONE! La manutenzione delle batterie deve essere eseguita la supervisione di personale esperto di batterie e dopo aver preso le necessarie precauzioni. Tenere il personale non autorizzato lontano dalle batterie.

ATTENZIONE! Quando si sostituiscono le batterie, usare lo stesso numero e tipo di batterie.

ATTENZIONE! Non gettare le batterie nel fuoco. La batteria può esplodere. Non aprire o danneggiare la batteria. L'elettrolito rilasciato è dannoso per la pelle e gli occhi.

ATTENZIONE! Scollegare il gruppo di continuità prima della pulizia e non utilizzare detergenti liquidi o spray.

ATTENZIONE! Una batteria può presentare il rischio di scossa elettrica ed elevata corrente di corto circuito.

Le seguenti precauzioni osservare prima di sostituire le batterie:

- 1) Rimuovere orologi, anelli o altri oggetti metallici.
- 2) Utilizzare strumenti ed attrezzi con manici isolati.
- 3) Indossare guanti e stivali di gomma.
- 4) Non appoggiare utensili o parti metalliche sulle batterie.
- 5) Scollegare la sorgente di carica prima di collegare o scollegare i terminali delle batterie.

5. Installazione & Software di monitoraggio

Si prega di seguire i passi di seguito per installare il software e monitorare l'UPS:

- 1) Inserire il disco CD nel computer, selezionare l'icona di installazione e seguire le istruzioni sullo schermo per installare il software.
- 2) Collegare il gruppo di continuità al computer tramite il cavo di comunicazione.
- 3) Lanciare l'applicativo sul computer e selezionare la corretta porta di monitoraggio dell'UPS.

6. Manutenzione

6.1 Manutenzione preventiva

La manutenzione preventiva assicura la lunga durata dell'UPS e delle sue batterie entrocontenute.

Si prega di eseguire le seguenti verifiche con cadenza mensile:

- 1) assicurarsi che le zone di ventilazione o sfogo dell'aria calda sull'UPS non siano bloccate;
- 2) fare in modo che la superficie UPS non sia coperta dalla polvere;

- 3) Controllare che i cavi di ingresso rete e i cavi di uscita siano integri, flessibili e con l'isolamento integro;
- 4) Assicurarsi che il gruppo di continuità lavori in un ambiente asciutto e ventilato;
- 5) Fare lavorare l'UPS in modalità batteria per circa 5 minuti e verificare che in questo periodo non vi sia nessun altro allarme se non la segnalazione di mancanza rete di alimentazione. Se vengono segnalate diverse anomalie, vi preghiamo di contattare il rivenditore locale o richiedere assistenza sul sito del produttore.

6.2 Manutenzione della batteria

L'UPS contiene una batteria senza manutenzione sigillata piombo-acido.

L'ambiente di installazione umido o polveroso, l'elevata frequenza di scarica e/o le scariche fino alla tensione di stacco della batteria stessa e la temperatura di esercizio elevata, sono tutti elementi che riducono drasticamente la durata della batteria.

La durata di batteria si ridurrà anche a causa dell'utilizzato.

In casi di utilizzo dell'UPS si consiglia di effettuare una scarica della batteria una volta ogni 3 mesi per poi effettuare una completa ricarica da rete.

In caso di non utilizzo dell'UPS si consiglia di effettuare una ricarica completa ogni 6 mesi.

Quando la batteria è vicina alla fine della sua vita, le prestazioni di ricarica e soprattutto di autonomia dell'UPS si riducono drasticamente.

1. 7. Ricerca guasti

Utilizzare la tabella seguente per risolvere piccoli problemi.

Evento	Possibili cause	Soluzione
La rete di alimentazione è normale, ma l'UPS rimane in funzionamento da batteria.	fusibile ingresso rotto	Il fusibile è posizionato sul pannello posteriore dell'UPS. Dopo aver staccato la spina di alimentazione, sostituire il fusibile con uno nuovo.
In mancanza di rete di alimentazione, non vi è tensione di uscita ed il carico si spegne	Tensione bassa di batteria	Accendere l'UPS e caricare la batteria per almeno 10 ore con il carico spento per ricaricare la batteria. Solo dopo la ricarica si può utilizzare l'UPS in sicurezza
Quando manca la rete di alimentazione, l'autonomia è scarsa	L'UPS è sovraccarico	Ridurre il carico scollegando alcune apparecchiature collegate in uscita
	La tensione della batteria è troppo bassa	Ricaricare l'UPS per almeno 8 ore
	L'accumulatore è difettoso.	Sostituire la batteria con una dello stesso tipo, tensione e capacità

8. Specifiche tecniche

Potenza	600VA	850VA	1200VA
Ingresso			
Tensione di ingresso	230V		
Range di tensione	±25%		
Range di frequenza	50/60Hz±10%		
Uscita			
Fattore di potenza	0,6		
Tensione di uscita	230Vac ± 10%		
Tempo di trasferimento	≤10ms		
Forma d'onda in uscita	Sinusoidale in funzionamento da rete Step-wave in funzionamento da batteria		
Batteria			
N° e tensione	1 x 12Vdc	2 x 12Vdc	
Tempo di ricarica	8 ore per ricaricare il 90% della capacità totale		
Dati fisici			
Dimensioni (L x P x H mm)	95 x 320 x 165		125 x 320 x 220
Peso netto (kg)	5,6	6,7	10,3
Dati ambientali			
Temperature ed umidità	0÷40°C 20÷90% (senza condensa)		
Rumore	< 45dB		
Gestione software			
USB	Windows 98/2000/2003/XP/Vista/2008/ Windows 7/Windows 8		

energize

YOUR BUSINESS



via dell'industria, 16/A
37012 Bussolengo - VERONA
T. +39 045 6766975
F. +39 045 6718843
info@eastpower.it
www.eastpower.it